



SMLOUVA O ODEČÍTACÍ SLUŽBĚ

uzavřená podle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, kterou uzavírají smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku

Smlouva číslo : 019/24/021 R

1. Smluvní strany

Dodavatel služby: **Techem, spol. s r. o.**
se sídlem Počernická 96, 108 00 Praha 10
Registrace v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl C, vložka 23339 dne 29.9.1993
IČO: 496 84 370, DIČ: CZ49684370
Bankovní spojení: COMMERZBANK AG, č.ú.: 10591879/6200
zastoupená jednatelem společnosti Ing. Tomášem Koňářkem,
a vedoucím regionálního centra Morava – Jih,
Veveří 102, 616 00, Brno, [REDACTED]

dále jen dodavatel služby

Objednatel: **statutární město Brno**
se sídlem Dominikánské náměstí 196/1, Brno–město, 602 00 Brno
zastoupené Ing. Andreou Pazderovou, starostkou MČ Brno – Královo
Pole
na základě čl. 13 odst. 2 a 3 obecně závazné vyhlášky statutárního
města Brna č. 20/2001, ve znění pozdějších změn – statutu města Brna
IČO: 449 92 785, DIČ: CZ 44992785
Bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s., č.ú.
105933093/0300
Adresa pro doručování:
Úřad městské části města Brna, Brno – Královo Pole
Palackého třída 1365/59
Královo Pole
612 93 Brno
provozovna Husitská 2/4, 612 93, Brno
Zástupce ve věcech smluvních:
Zástupce ve věcech technických: [REDACTED] provozní technik,
[REDACTED]

dále jen objednatel.

2. Předmět smlouvy

- 2.1 Předmětem této smlouvy je závazek dodavatele služby řádně provést ve sjednané době, na své náklady a na své nebezpečí dílo a takto provedené dílo ve stanovené době předat objednateli a

tomu odpovídající závazek objednatele provedené dílo převzít a zaplatit dodavateli služby cenu za jeho provedení dle čl. 7 této smlouvy.

2.2 Dle dohody smluvních stran je předmětem díla provedení všech služeb uvedených ve smlouvě a ve všech jejích přílohách, a to v souladu s nabídkou dodavatele služby. Předmětem díla je provedení ročního odečtu indikátorů pro rozdělování topných nákladů v bytových domech ve správě objednatele dle seznamu domů, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

2.3 Objednatel pověřuje dodavatele služby prováděním odečtů těchto přístrojů:

- A. indikátorů pro rozdělování topných nákladů (dále též ITN)
- B. bytových vodoměrů pro studenou vodu (dále jen vdm SV)
- C. bytových vodoměrů pro teplou vodu (dále jen vdm TUV)
- D. měřičů tepla (dále jen MT)

2.4 Přístroje jsou těchto typů a počtů:

Přístroj	Typ	Počet ks
ITN	ITN data III rádiový (dálkový odečet)	5075
Vdm SV	-	-
Vdm TUV	-	-
MT	-	-

2.5 Toto pověření se vztahuje k objektům: **seznam domů – příloha č. 1 této smlouvy**

2.6 Dálkový odečet proběhne v **lednu 2023** za zúčtovací období od 1. 1. 2022 do 31. 12. 2022.

3. Odečty

3.1 Odečítací službou se rozumí odečet stavu indikátoru pro rozdělování topných nákladů.

3.2 Odečet je prováděn rádiovou technologií a je prováděn automaticky a zcela nezávisle na konečném uživateli. Dálkový rádiový odečet obsahuje soubor odečtových dat z paměti přístroje včetně případných chybových stavů. Z tohoto typu odečtů není pořizován zápis do odečtového protokolu.

3.3 Dodavatel služby odpovídá za správnost odečtu hodnot. Případné námítky proti odečtu může uživatel vznést prostřednictvím objednatele, resp. správce objektu. Objednatel je povinen bezodkladně, nejpozději ve lhůtě 10 pracovních dnů, odeslat dodavateli služby všechny námítky, které obdržel od uživatelů prostor.

3.4 Změny v počtu nebo ve výkonu radiátorů odpovídající platným normám, poruchu měřidel či jejich poškození a další okolnosti (zásahy třetích stran), které by mohly ovlivnit výsledek odečtu, je objednatel povinen hlásit dodavateli služby tak, aby nebylo ohroženo plnění touto smlouvou definovaných termínů a bylo možno závčas uskutečnit servis přístroje, meziodečet, případně výpočet nové stupnice.

3.5 Meziodečet měřidel v případech změn uživatelů bytů a nebytových prostor v průběhu zúčtovacího období provedou pracovníci dodavatele služby na základě výzvy objednatele, případně tento meziodečet po vzájemné dohodě provede objednatel (zápis v protokolu o předání/převzetí bytu).

3.6 Roční dálkový odečet (stavy k 31. 12. 2022) bude dodavatelem služby **zpracován do 31. 1. 2023 v elektronické podobě XLS**. Odečet bude dodavatelem služby dále zpracován v rozúčtování nákladů za vytápění mezi konečné spotřebitele (řeší samostatná smlouva).

4. Spolupůsobení smluvních stran

4.1 Dodavatel služby bude při plnění díla dodržovat platné bezpečnostní, ekologické a požární předpisy.

4.2 Dodavatel služby má právo zajistit si třetí stranu na plnění podmínek smlouvy. Pro tuto stranu platí stejné podmínky jako pro dodavatele služby.

4.3 Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla a zjistí-li, že dodavatel služby provádí dílo v rozporu se svými povinnostmi, je oprávněn žádat po dodavateli služby odstranění vzniklých vad.

5. Provozní schopnost měřicí techniky

5.1 Kontrola provozuschopnosti měřicí techniky se stanovuje na základě úplnosti odečtových dat.

6. Záruka, smluvní pokuty

6.1 Dodavatel služby se zavazuje provádět bezchybné odečty přístrojů. V případě oprávněné reklamace, provede dodavatel služby opravu na vlastní náklady. Tato záruka se nevztahuje na případy, kdy objednatel dodá chybné podklady.

6.2 Tento závazek – záruka – přebírá dodavatel služby na 24 měsíců od odevzdání odečtů. Po tuto dobu uchovává všechny podklady a údaje.

6.3 V případě nedodržení fakturovaných termínů plateb objednatel zaplatí smluvní pokutu ve výši 0,05 % z fakturované částky za každý den prodlení.

6.4 Dodavatel služby se zavazuje uhradit smluvní pokutu ve výši 0,05 % z částky odpovídající nepředané části díla za každý den prodlení předání díla proti dohodnutému termínu v této smlouvě, čímž nejsou dotčena práva objednatele na splnění díla v termínu.

7. Ceny a platební podmínky

7.1 Cena díla dle čl. 2 této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran v souladu se zák. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, přičemž celková cena je cenou pevnou, nepřekročitelnou a nezměnitelnou, po celou dobu provádění díla. Cena díla v sobě zahrnuje veškeré náklady na řádné a včasné zhotovení díla a byla kalkulována s přihlédnutím k očekávanému vývoji cenové hladiny po dobu plnění smlouvy.

7.2 Cena dle odstavce 7.1 tohoto článku je stanovena bez DPH. Cena je garantována pro odečty indikátorů pro rozdělování topných nákladů za zúčtovací období r. 2022.

Cena díla bez DPH činí 83 738,- Kč.

(slovy: osmdesát tři tisíc sedm set třicet osm korun českých)

DPH podléhá přenesené daňové povinnosti.

7.3 Na korektury, které je potřebné zapracovat v důsledku chybných údajů objednatele, se vztahují ceny platné v době prováděných oprav.

7.4 Platba bude objednatelem provedena na základě daňového dokladu dle skutečně provedených a protokolárně objednatelem potvrzených úkonů, pokud nebude u jednotlivých činností dohodnuto jinak. Nedílnou součástí daňového dokladu musí být soupis provedených prací

potvrzený oprávněnou osobou objednatele. Bez tohoto soupisu je daňový doklad neúplný a objednatel jej dodavateli služby vrátí k opravě.

- 7.5 Objednatel neposkytuje platby ani zálohy před provedením díla.
- 7.6 Daňový doklad se stane splatným uplynutím 14 kalendářních dní ode dne jeho doručení objednateli na adresu pro doručování uvedenou v záhlaví smlouvy, to vše však pouze za předpokladu, že daňový doklad bude splňovat veškeré náležitosti předpokládané právními předpisy a touto smlouvou.
- 7.7 Platba bude probíhat v korunách českých.
- 7.8 Platbu objednatel použije na účet dodavatele služby uvedený v záhlaví této smlouvy bezhotovostním převodem. Povinnost zaplatit je splněna dnem připsání fakturované částky na účet poskytovatele platebních služeb dodavatele služby.
- 7.9 Dodavatel služby je povinen vystavit daňový doklad se všemi náležitostmi daňového dokladu stanovenými zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a zák. č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů:
- a. Označení objednatele, včetně sídla, doručovací adresy, IČO, DIČ;
 - b. označení dodavatele služby, včetně sídla, IČO, DIČ;
 - c. evidenční číslo daňového dokladu;
 - d. den vystavení daňového dokladu;
 - e. číslo smlouvy objednatele, datum jejího uzavření, název smlouvy
 - f. den uskutečnění zdanitelného plnění (den provedení díla);
 - g. splatnost daňového dokladu;
 - h. základ daně;
 - i. sazbu daně v české měně;
 - j. doložku „daň odvede zákazník“;
 - k. číslo účtu dodavatele služby, na nějž má být placeno;
 - l. označení osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu,
 - m. razítko a podpis oprávněné osoby.
- 7.10 V případě, že daňový doklad nebude obsahovat správné údaje či bude neúplný nebo nebude obsahovat soupis provedených prací, je objednatel oprávněn daňový doklad vrátit ve lhůtě do data jeho splatnosti dodavateli služby. Dodavatel služby je povinen vystavit nový daňový doklad. Lhůta splatnosti počíná v takovém případě běžet ode dne doručení opraveného či nově vystaveného daňového dokladu objednateli. Dodavatel služby je oprávněn účtovat daňovým dokladem pouze práce, služby a dodávky, které byly dodavatelem služby provedeny v rozsahu odsouhlaseném objednatelem. Dodavatel služby odpovídá objednateli za škody vzniklé nedodržením této povinnosti stejně jako za škody vzniklé objednateli chybami daňového dokladu, a to zejména škod vzniklých nedodržením lhůty pro přiznání k DPH.
- 7.11 Dodavatel služby je oprávněn uvést na daňovém dokladu pouze bankovní účet, na nějž má být uhrazena cena, zveřejněný v registru plátců DPH. Platbu na jiný účet je objednatel oprávněn odeprít a není tak v prodlení.

8. Termín plnění smlouvy, odstoupení od smlouvy

- 8.1 Dílo bude provedeno nejpozději do 31.01.2023.

8.2 Od smlouvy je možno odstoupit pokud jedna ze smluvních stran opakovaně závažně poruší ustanovení této smlouvy a bude po předchozím závažném porušení smlouvy na možnost odstoupení druhou smluvní stranou písemně upozorněna.

8.3 Smluvní strany prohlašují, že tento smluvní vztah lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.

9. Závěrečná ustanovení

9.1 Práva a povinnosti v této smlouvě neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména, nikoli však pouze ustanoveními zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v účinném znění.

9.2 Pokud by některý odstavec této smlouvy v budoucnu odporoval některému zákonnému ustanovení, nezpochybňuje se tato smlouva jako celek, nýbrž pouze dotýčný odstavec.

9.3 Smluvní strany se zavazují neprodleně informovat druhou stranu o jakékoli změně svého právního postavení, jakož i o jiných změnách, které by mohly mít vliv na plnění této Smlouvy.

9.4 Veškerá práva a povinnosti smluvních stran upravená v této smlouvě přecházejí na právní nástupce smluvních stran.

9.5 Smluvní strany si dohodly, že není možné postoupit práva a povinnosti dle této Smlouvy na třetí osobu dle § 1895 a násl. Občanského zákoníku.

9.6 Smluvní strany si sjednávají kontraktační podmínky pro změnu či zrušení této smlouvy:

- za návrh (nabídku) na změnu či zrušení této smlouvy je ze strany objednatele považován návrh schválený příslušným orgánem objednatele;
- návrh (nabídka) na změnu či zrušení smlouvy musí být písemná;
- dohoda o změně či zrušení této smlouvy vzniká v okamžiku podpisu zástupců obou smluvních stran na jednom písemném smluvním dokumentu označeném jako dodatek;
- mezi smluvními stranami musí existovat úplný konsensus o všech smluvních podmínkách bez odchylek;
- faktické chování smluvních stran se nepovažuje za souhlas se změnou či zrušením smlouvy

9.7 Příloha č. 2 této smlouvy upravuje práva a povinnosti stran související se zpracováním osobních údajů předaných objednatelem dodavateli v souvislosti s touto smlouvou a tvoří nedílnou součást této smlouvy.

9.8 Dodavatel bere na vědomí, že při poskytování informace, která se týká používání veřejných prostředků souvisejících s touto smlouvou, se nepovažuje poskytnutí informace o rozsahu a příjemci těchto prostředků za porušení obchodního tajemství (§ 9 odst. 2 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů).

9.9 Oprávnění zástupci smluvních stran svým podpisem níže stvrzují, že si tuto smlouvu včetně příloh přečetly, a že smlouva nebyla ujednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

9.10 Tato smlouva se vystavuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.

9.11 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti nejdříve registrací smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Registraci smlouvy zajistí objednatel a o registraci bezprostředně informuje dodavatele služby.

ROZHODČÍ DOLOŽKA

V případě, že mezi objednatelem a dodavatelem služby vznikne jakýkoli majetkový spor z této Smlouvy, zavazují se jej řešit především dohodou. Pokud se takový spor nepodaří dohodou odstranit, pak každá ze smluvních stran může podat žalobu buď k soudu, nebo k rozhodci. V případě rozhodčího řízení bude žaloba projednána a bude o ní rozhodnuto jediným rozhodcem panem JUDr. Bc. Martinem Kulhánkem, Ph.D., zapsaným v seznamu České advokátní komory pod ev. č. 8780, a pro případ, že by se tento rozhodcem z jakéhokoliv zákonného důvodu nestal, nebo by ztratil způsobilost k výkonu funkce rozhodce, panem JUDr. Janem Šimečkem, zapsaným v seznamu České advokátní komory pod ev. č. 15784. Rozhodčí řízení se zahajuje písemnou žalobou, která se podává na adresu: Sdružení rozhodců, a. s., Brno, Pražákova 1008/69, PSČ 639 00. Písemná forma žaloby je dodržena také tehdy, je-li tato zaslána v elektronické podobě umožňující nepochybnou identifikaci odesílatele v takovém případě se žaloba podává na e-mailovou adresu: podatelna@sdruzeni-rozhodcu.cz nebo do datové schránky, identifikátor: 9pjf8cu. Místo konání rozhodčího řízení je v Brně, řízení může být pouze písemné, ve věci však bude nařízeno ústní jednání vždy, když to rozhodce považuje za vhodné. Odměna rozhodce je splatná ke dni podání žaloby a činí 3 % z hodnoty předmětu sporu, minimálně však 1.500 Kč, za žalobu na vyklizení činí odměna rozhodce 3.000 Kč. K odměně rozhodce se připočítává DPH v zákonem stanovené výši. K nákladům rozhodčího řízení patří zejména odměna rozhodce, hotové výdaje účastníků a jejich zástupců, ušlý výdělek účastníků a jejich zákonných zástupců, náklady důkazů včetně soudního poplatku za dožádání soudu a paušální náhrady nákladů rozhodce za takové dožádání ve výši 1.000 Kč, tlumočné a odměna za zastupování. Soud na návrh kteréhokoliv účastníka může zrušit pravomocný rozhodčí nález z důvodů uvedených v zákoně. Návrh na zrušení rozhodčího nálezu soudem musí být podán do 3 měsíců od doručení rozhodčího nálezu té straně, která se zrušení rozhodčího nálezu domáhá, nestanoví-li zákon jinak.

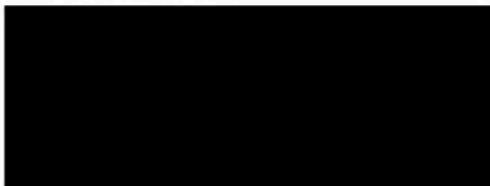
Seznam příloh Příloha č. 1 Seznam domů
 Příloha č. 2 Ochrana osobních údajů GDPR

Doložka dle § 41 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů

Znění a uzavření této smlouvy bylo na straně objednatele projednáno a schváleno Radou městské části Brno – Královo Pole, a to v rámci její 3. schůze konané dne 30. listopadu 2022 usnesením č. 22R3/60

V Brně, dne19.12.2022

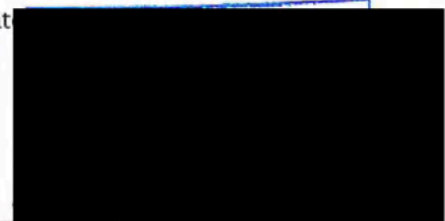
Za Objednatele:



Ing. Andrea Pazderová
starostka MČ Brno – Královo Pole

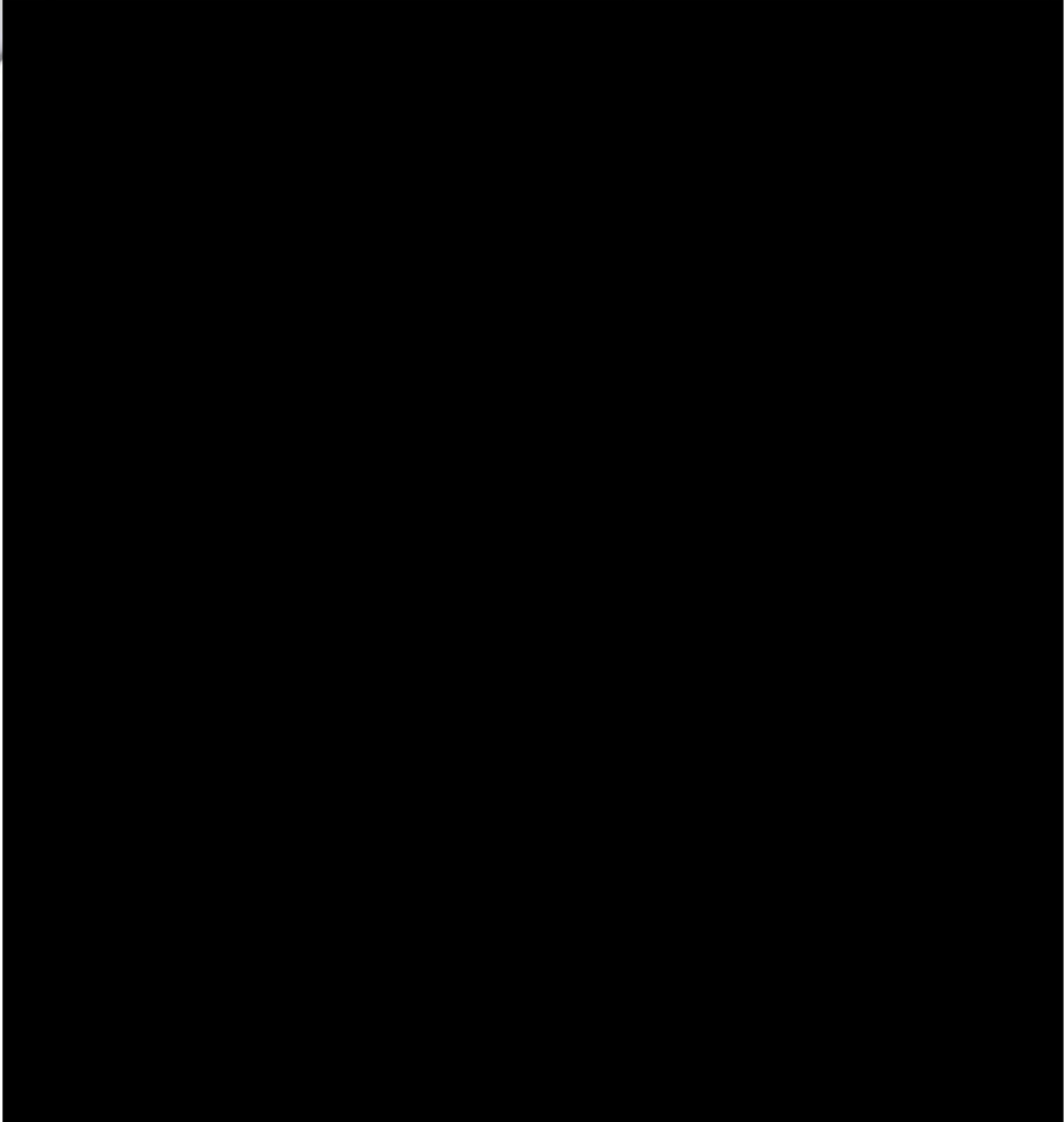
V Brně, dne-3.-01-2023

Dodavatel



Techem, spol. s r. o.

Ing. Tomáš Koňářík
Jednatel



Podmínky zpracování osobních údajů

Preambule

- A. Dodavatel poskytuje objednateli služby, jež jsou blíže specifikovány v čl. 2 Smlouvy o odečítací a rozúčtovací službě (dále jen „**Hlavní smlouva**“). V rámci činností definovaných Hlavní smlouvou dodavatel mimo jiné jako zpracovatel či další zpracovatel dle čl. 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen „**Nařízení**“), zpracovává osobní údaje třetích osob (subjektů údajů) pro objednatele, který je ve smyslu příslušných ustanovení Nařízení buď:
- správcem osobních údajů, tj. osobou, která určila prostředky a účely zpracování osobních údajů (objednatel je správcem osobních údajů zejména v případě, kdy je společenstvím vlastníků jednotek, bytovým družstvem či vlastníkem bytového domu); nebo
 - zpracovatelem osobních údajů, tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro správce (objednatel je zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, kdy spravuje nemovitosti pro jinou osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu); nebo
 - dalším zpracovatelem osobních údajů (ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení), tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro zpracovatele či dalšího zpracovatele (objednatel je dalším zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, že vyvíjí činnost zahrnující zpracování osobních údajů pro osobu, která spravuje nemovitosti pro další osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu).
- B. Smluvní strany chtějí dostát všem povinnostem, které vyplývají z Nařízení a souvisejících právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů.
- C. S ohledem na výše uvedené smluvní strany učinily tyto Podmínky zpracování osobních údajů součástí Hlavní smlouvy (dále jen „**Podmínky**“).

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM:

1 Předmět Podmínek

- 1.1. Předmětem těchto Podmínek je závazek dodavatele pro objednatele zpracovávat Osobní údaje (jak definováno dále) třetích osob (subjektů údajů) a dále úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při zpracování Osobních údajů (jak definováno níže) subjektů údajů.

2 Účel zpracování Osobních údajů

- 2.1 Dodavatel bude pro objednatele zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů v souladu s těmito Podmínkami a příslušnými právními předpisy (zejména v souladu s Nařízením).
- 2.2 Zpracováním Osobních údajů se rozumí jakákoliv operace nebo soubor operací s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, která je prováděna pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.
- 2.3 Účelem zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek je provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody, rozúčtování nákladů pro jednotlivé subjekty Osobních údajů a popř. i poskytování dalších služeb, které dodavatel poskytuje objednateli na základě Hlavní smlouvy.
- 2.4 Zpracování Osobních údajů bude realizováno pouze za účelem, za kterým byly takové Osobní údaje dodavateli poskytnuty.

3 Rozsah zpracování Osobních údajů

- 3.1. Objednatel tímto pověřuje (udílí pokyn) dodavateli ke zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje v souladu s Nařízením a dle pokynů Objednatele. Shledá-li dodavatel pokyn objednatel v rozporu s Nařízením, je povinen o takové skutečnosti objednatel bez odkladu informovat. Dodavatel není v takovém případě povinen postupovat v souladu s takovým pokynem.
- 3.2. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů dle těchto Podmínek výlučně v rozsahu mu stanoveném objednatel, který je nezbytný pro řádné plnění Hlavní smlouvy.
- 3.3. Osobní údaje jednotlivých subjektů údajů (tj. příjemců služeb ve smyslu níže uvedených právních předpisů a v některých dalších případech rovněž smluvních partnerů objednatel) budou dodavatelem zpracovávány v rozsahu potřebném pro provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody a přípravu rozúčtování nákladů dle níže uvedených právních předpisů, včetně zejména následujících osobních údajů: jméno a příjmení příjemce služeb (ve vztahu k bytu či nebytovému prostoru), podlahová plocha jednotky, informace o počtu osob rozhodných pro rozúčtování (tj. obývajících danou jednotku), datum nastěhování a vystěhování osob do/z dané jednotky, počet instalovaných měřicích zařízení v jednotce, čísla měřidel a naměřené údaje, v případě smluvních partnerů objednatel pak v rozsahu titulu, jména a příjmení a potřebných kontaktních údajů, tj. telefonního čísla, kontaktní poštovní adresy a e-mailu (dále jen „Osobní údaje“). Zpracování Osobních údajů v uvedeném rozsahu je nezbytné pro plnění právních povinností, které se na objednatel vztahují a které:
- v případě, že je objednatel správcem Osobních údajů, stanoví zejména zákon č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a nebytových prostorů v domě s byty, ve znění pozdějších předpisů, a vyhláška č. 269/2015 Sb., o rozúčtování nákladů na vytápění a společnou přípravu teplé vody pro dům, ve znění pozdějších předpisů;
 - v případě, že je objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů, stanoví smlouva uzavřená mezi objednatel a zpracovatelem Osobních údajů či mezi objednatel a správcem Osobních údajů.
- 3.4. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání Hlavní smlouvy, nestanoví-li objednatel svým pokynem dobu kratší.

4 Způsob zpracování Osobních údajů

- 4.1 Prostředky zpracování Osobních údajů mohou být zejména automatické (elektronické) a manuální.
- 4.2 Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že dodavatel má v souladu s ustanovením čl. 28 odst. 2 Nařízení právo zapojit do zpracování Osobních údajů další zpracovatele, kterými v současnosti jsou zpracovatelé uvedení v seznamu dalších zpracovatelů dostupném na internetové adrese <https://www.techem.cz/Seznam-zpracovatelu> (dále jen jako „Další zpracovatelé“).
- 4.3 Bude-li mít dodavatel v úmyslu používat kromě Dalšíh zpracovatelů i jiné zpracovatele, je povinen před započítím zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem:
- a) informovat objednatel o identitě dalšího zpracovatele a o způsobu zajištění zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem uvedením těchto informací v seznamu Dalšíh zpracovatelů na internetové stránce uvedené v čl. 4.2 těchto Podmínek nejpozději jeden týden před zahájením zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem;
 - b) respektovat námitky objednatel vznesené v návaznosti na informace podle písm. a);
 - c) uložit dalšímu zpracovateli stejné povinnosti, jaké jsou uvedeny v těchto Podmínkách;
 - d) zajistit, aby zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem splňovalo požadavky Nařízení.
- 4.4 Za zpracování Osobních údajů Dalšími zpracovateli, jakož i případnými jinými zpracovateli, odpovídá dodavatel objednateli stejným způsobem, jako by plnil sám.
- 4.5 Zjistí-li dodavatel, že objednatel porušuje povinnosti stanovené Nařízením nebo jinými předpisy České republiky či Evropské unie, bez zbytečného odkladu na to objednatel upozorní a ukončí zpracování Osobních údajů, které je v rozporu s uvedenými právními předpisy.

5 Prohlášení objednatel

- 5.1 Objednatel prohlašuje, že účel a rozsah zpracování Osobních údajů stanovil (je-li objednatel správcem Osobních údajů) či popř. byly stanoveny správcem Osobních údajů (je-li objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů) v souladu se zásadami a pravidly, které v této souvislosti vyžaduje Nařízení. Objednatel si je vědom své odpovědnosti za zpracování Osobních údajů v souladu s Nařízením.

5.2 Objednatel bez zbytečného odkladu písemně oznámí dodavateli jakékoliv omezení ohledně zpracování Osobních údajů podle těchto Podmínek, které se může objevit při plnění těchto Podmínek a má vliv na zpracování prováděné dodavatelem; zejména je povinen bezodkladně informovat dodavatele o:

- a) uplatnění práva na přístup k Osobním údajům;
- b) uplatnění práva na opravu Osobních údajů;
- c) uplatnění práva na výmaz Osobních údajů;
- d) uplatnění práva na omezení zpracování Osobních údajů;
- e) uplatnění práva na přenositelnost údajů Osobních údajů;
- f) vznesení námitky proti zpracování Osobních údajů;
- g) podání stížnosti napadající zpracování Osobních údajů, o které se objednatel dozvěděl.

5.3 Objednatel prohlašuje, že veškeré Osobní údaje předané dodavateli ke zpracování dle těchto Podmínek byly získány v souladu s příslušnými právními předpisy, což objednatel je a nejméně po celou dobu zpracování Osobních údajů bude schopen prokázat. Objednatel tímto výslovně prohlašuje a odpovídá dodavateli za to, že Osobní údaje, které dodavatel za účelem plnění předmětu těchto Podmínek předává, nabyly v souladu s obecně závaznými právními předpisy platnými v České republice, zejména v souladu s Nařízením, a je oprávněn Osobní údaje dle podmínek těchto Podmínek využít.

5.4 Je-li objednatel zpracovatelem Osobních údajů či dalším zpracovatelem Osobních údajů, prohlašuje, že mu bylo správcem Osobních údajů písemně uděleno povolení k zapojení dalšího zpracovatele ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení, a v případě obecného povolení se zavazuje o zapojení dodavatele a Dalšíh zpracovatelů správce Osobních údajů informovat.

5.5 Je-li to vyžadováno Nařízením, byla před zahájením zpracování Osobních údajů provedena procedura posouzení vlivu na ochranu osobních údajů (tzv. data protection impact assessment) dle čl. 35 a násl. Nařízení a dodavatel byl seznámen s jejími výstupy.

6 Prohlášení dodavatele

6.1 Dodavatel prohlašuje, že zajistí technické a organizační zabezpečení ochrany Osobních údajů, zejména přijme veškerá vhodná opatření personálního, technického a organizačního charakteru, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, neoprávněnému zpracování, jakož i jejich jinému zneužití, zejména však následující opatření:

- a. vymezení omezeného okruhu osob, jež mohou disponovat s Osobními údaji;
- b. vymezení rozsahu přístupových práv, aby každá osoba disponovala jen s těmi Osobními údaji, které potřebuje pro svou činnost v rámci zpracování Osobních údajů;
- c. zajištění proškolení uvedených osob o pravidlech nakládání s Osobními údaji;
- d. zajištění mlčenlivosti uvedených osob o Osobních údajích a dalších informacích, které se v rámci zpracování Osobních údajů dozvěděly;
- e. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti neoprávněnému vniknutí;
- f. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti nahodilým událostem (výpadek proudu, požár, živelní pohromy atp.) nebo vytvoření pravidel pro řešení nahodilých událostí;
- g. přijetí a kontinuální uplatňování Směrnice týkající se zabezpečení ochrany Osobních údajů.

7 Povinnosti dodavatele

7.1 Dodavatel se zavazuje:

- a. zpracovávat či jinak nakládat s Osobními údaji v souladu s Nařízením a pokyny objednatele v souladu s těmito Podmínkami;
- b. neužívat Osobní údaje k jinému než stanovenému účelu podle těchto Podmínek;
- c. dodržovat ve vztahu k Osobním údajům všechna kontrolní a ochranná opatření, pravidelně aktualizovat své informační systémy a kontinuálně udržovat adekvátní úroveň zabezpečení svých systémů;
- d. uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek v souladu s čl. 10 těchto Podmínek;
- e. zpracovávat osobní údaje jen pro potřebu objednatele, s výjimkou těch osobních údajů, které zároveň v souladu s Nařízením zpracovává sám jako správce nebo jejichž zpracováním je pověřen jinou osobou;
- f. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že se dozvěděl, že došlo k porušení zabezpečení Osobních údajů (tj. že došlo k porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenáššených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů) a poskytnout informace o povaze a důsledcích tohoto porušení;
- g. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že u něj subjekt údajů uplatnil některé ze svých práv, a předat objednateli veškeré informace obdržené od subjektu údajů;

- h. poskytnout objednateli na vyžádání veškeré informace a doklady potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti objednatele dle Nařízení a těchto Podmínek, zejména informace, jež mají být předány objednatelem subjektu údajů v reakci na uplatnění práv subjektu údajů dle Nařízení a informace vyžádané dozorovým úřadem;
- i. na žádost objednatele doručenou společnosti dodavateli nejméně deset pracovních dní před plánovaným datem konání umožnit auditu a inspekce prováděné objednatelem nebo auditorem, kterého objednatel pověřil, a v této souvislosti poskytnout potřebnou součinnost;
- j. vést záznamy o činnostech zpracování dle čl. 30 Nařízení a uchovávat pokyny objednatele týkající se zpracování Osobních údajů;
- k. jmenovat pověřence pro ochranu osobních údajů, stanoví-li právní předpisy pro dodavatele povinnost pověřence pro ochranu osobních údajů jmenovat;
- l. poskytnout další součinnost objednateli, jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů či příslušnému dozorovému úřadu.

8 Povinnosti objednatele

8.1 Objednatel se zavazuje:

- a. udělovat dodavateli pouze takové pokyny ke zpracování Osobních údajů, které jsou v souladu s Nařízením;
- b. v souladu s Nařízením zajistit informování subjektů údajů o zpracování jejich Osobních údajů dodavatelem a Dalšími zpracovateli na základě těchto Podmínek;
- c. poskytovat dodavateli veškerou součinnost nezbytnou pro případné nahlášení případů porušení zabezpečení Osobních údajů, jakož i pro ohlášení případů uplatnění jakýchkoli práv subjektu údajů u dodavatele;
- d. vést záznamy o činnostech zpracování Osobních údajů dle čl. 30 Nařízení;
- e. poskytnout další potřebnou součinnost dodavateli a jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů.

9 Vlastnictví Osobních údajů

- 9.1 Objednatel uděluje dodavatel souhlas s vytěžováním databáze obsahující Osobní údaje v souladu s ustanovením § 90 odstavec 2 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským v platném znění, a to pouze pro účely plnění předmětu těchto Podmínek. Dodavatel není oprávněn bez souhlasu objednatele udělit souhlas k výkonu práva vytěžování databáze třetí osobě.

10 Uchování Osobních údajů

- 10.1 Dodavatel se zavazuje uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek, tj. zejména po celou dobu trvání Hlavní smlouvy. Po ukončení Hlavní smlouvy bude dodavatel Osobní údaje uchovávat ještě po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoli nároků smluvních stran vyplývajících z Hlavní smlouvy (jíž jsou tyto Podmínky součástí) a ve vztahu k nároku dotčené části Osobních údajů i po dobu do právní moci rozhodnutí o uplatněných nárocích.
- 10.2 Po ukončení zpracování Osobních údajů dodavatel předá Osobní údaje v jedné kopii objednateli a zbývající Osobní údaje zlikviduje.

11 Další povinnosti smluvních stran

- 11.1 Smluvní strany se zavazují dodržovat všechny ostatní povinnosti stanovené Nařízením, a to i v případě, kdy tak není výslovně uvedeno v těchto Podmínkách. Smluvní strany se zavazují vynaložit veškeré možné úsilí k odstranění protiprávního stavu ve vztahu k Osobním údajům zpracovávaným na základě těchto Podmínek, kterým by došlo k porušení povinností stanovených Nařízením jednáním příslušné smluvní strany, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.
- 11.2 Smluvní strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů či jiným příslušným úřadem a se subjekty údajů, či jinými subjekty, kterých se zpracování Osobních údajů dotýká.

12 Odpovědnost

- 12.1 Odpovědnost dodavatele za veškerou majetkovou a nemajetkovou újmu (ať již za skutečnou škodu či ušlý zisk) vzniklou v souvislosti s porušením povinností podle těchto Podmínek nebo povinností vyplývajících z Nařízení nepřesáhne částku odpovídající dohodnuté roční odměně dodavatele za služby poskytované objednateli, nebude však nikdy vyšší než 500 000 Kč. Objednatel souhlasí, že odměna dodavatele dle Hlavní smlouvy byla stanovena s ohledem na omezení odpovědnosti dle ustanovení předchozí věty.

13 Náklady

- 13.1 Náklady dodavatele v souvislosti se zpracováním Osobních údajů dle těchto Podmínek jsou již zahrnuty v odměně dodavatele specifikované v Hlavní smlouvě.
- 13.2 V případě, že dodavatel bude z důvodů na straně objednatele povinen vyvíjet činnost nad rámec Hlavní smlouvy (např. asistovat objednateli s kontrolou ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného dozorového úřadu, s řešením žádostí subjektů údajů, se zodpovězením dotazů subjektů údajů souvisejících se zpracováním Osobních údajů a s uplatněním jejich práv, se zpracováním Osobních údajů na základě dalších pokynů objednatele udělených nad rámec zpracování dle těchto Podmínek, s auditem či inspekcí objednatele atp.), zavazuje se objednatel uhradit dodavateli odměnu odpovídající násobku času skutečně stráveného zaměstnanci dodavatele či jinými osobami pověřenými dodavatelem při řešení dané záležitosti (a to každého z nich jednotlivě) a hodinové sazby ve výši 500 Kč bez DPH.

14 Předávání Osobních údajů a zabezpečení předávání

- 14.1 Předávání Osobních údajů mezi oběma smluvními stranami může probíhat fyzickým předáním příslušného dokumentu nebo prostřednictvím datového média či elektronické pošty.
- 14.2 Jakékoli Osobní údaje předávané druhé smluvní straně na datovém médiu či zasílané elektronickou poštou musí být předány/odeslány v zašifrovaném souboru chráněném heslem předaném mezi stranami odděleně jiným komunikačním kanálem, který znemožňuje vyzrazení hesla (např. fyzicky v průběhu schůzky mezi smluvními stranami). Heslo nesmí být součástí zprávy obsahující Osobní údaje.
- 14.3 Smluvní strany jsou povinny chránit heslo používané v souladu s čl. 14.2 těchto Podmínek proti vyzrazení neoprávněné osobě. V případě zjištění neoprávněného přístupu k heslu či popř. vzniku podezření na takový neoprávněný přístup je dotčená smluvní strana povinna druhou smluvní stranu informovat a předat jí nové heslo způsobem znemožňujícím jeho vyzrazení.

15 Mlčenlivost

- 15.1 Veškeré informace včetně Osobních údajů a opatření k zabezpečení Osobních údajů, které si smluvní strany v rámci plnění těchto Podmínek poskytnou, jsou důvěrné. Za důvěrná se považují rovněž ustanovení těchto Podmínek. Smluvní strany se zavazují, že tyto informace neposkytnou třetí osobě ani je nepoužijí v rozporu s účelem těchto Podmínek, ledaže by jim na základě právního předpisu (včetně zejména Nařízení) vznikla povinnost k poskytnutí či použití těchto informací. Tento závazek obou smluvních stran trvá i po ukončení Hlavní smlouvy.